



EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Distanza da materiali combustibili X1/X2/Y		mm	800/20/100
Emissione di prodotti da combustione (CO)	Potenza nominale	%	0.006
	Potenza ridotta	%	0.041
Temperatura fumi	Potenza nominale	° C	161.4
Prestazioni termiche	Potenza nominale	kW	9.02
Rendimento	Potenza nominale	%	92.11
	Potenza ridotta	%	95.69
Combustibile			Pellet

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

In base al regolamento (UE) n. 305/2011

Nr. 004723224

1	Codice identificativo unico del prodotto-tipo	ECOFIRE CECILE 9
2	Modello e/o numero lotto e/o n. serie [Articolo 11-4]	ECOFIRE CECILE 9
3	Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	apparecchiatura per il riscaldamento domestico alimentato da pellet in legno senza fornitura d'acqua calda.
4	Nome o marchio registrato e indirizzo del fabbricante [Articolo 11-5]:	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e indirizzo del mandatario [Articolo 12-2]:	
6	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione [Allegato V]	System 3 - System 4
7	Laboratorio notificato	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Numero rapporto di prova (in base al System 3)	K16652015Z1

Specifica tecnica armonizzata		EN 14785:2006
Caratteristiche essenziali		Prestazione
Resistenza al fuoco		A1
Distanza da materiali combustibili		Distanze minime, in mm X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
Rischio di fuoriuscita di combustibile		Conforme
Emissione di prodotti da combustione (CO)	Potenza nominale	CO 0.006 %
	Potenza ridotta	CO 0.041 %
Temperatura superficiale		Conforme
Sicurezza elettrica		Conforme
Accessibilità e pulizia		Conforme
Resistenza meccanica (per supportare il camino)		NPD
Prestazioni termiche	Potenza nominale	9.02 kW
	Potenza resa all'ambiente	9.02 kW
Rendimento	Potenza nominale	η 92.11 %
	Potenza ridotta	η 95.69 %
Temperatura fumi	Potenza nominale	T 161.4 °C

9 La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4 Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Porcia, 6/3/2015

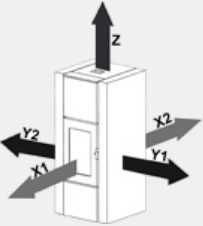
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Distance from combustible material X1/X2/Y		mm	800/20/100
Combustion products emissions (CO)	Nominal heat output	%	0.006
	Reduced heat output	%	0.041
Flue gas temperature	Nominal heat output	° C	161.4
Thermal performance	Nominal heat output	kW	9.02
Efficiency	Nominal heat output	%	92.11
	Reduced heat output	%	95.69
Fuel type			Pellets

DECLARATION OF PERFORMANCE

According to Regulation (EU) No. 305/2011

Nr. 004723224

1	Unique identification of product-type	ECOFIRE CECILE 9
2	Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)	ECOFIRE CECILE 9
3	Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification	Apparatus for domestic heating, fuelled with wood pellets, without hot water production
4	Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name and address of the agent (Article 12-2)	
6	Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)	System 3 - System 4
7	Laboratory notified	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Test report number (based on System 3)	K16652015Z1
8	Performance	
	Harmonised technical specifications	EN 14785:2006
	Essential features	Services
	Resistance to fire	A1
	Distance from combustible material	Minimum distance, in mm
		X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Risk of burning fuel falling out	Pass
	Combustion products emissions (CO)	CO 0.006 % CO 0.041 %
	Surface temperature	Pass
	Electrical safety	Pass
	Accessibility and cleaning	Pass
	Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD
	Thermal performance	9.02 kW 9.02 kW
	Efficiency	η 92.11 % η 95.69 %
	Flue gas temperature	T 161.4 °C
9	The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.	

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

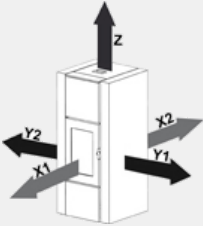
Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Разстояние от горящия материал X1/X2/Y		mm	800/20/100
Емисии на продукти от горенето (CO)	Номинална мощност	%	0.006
	Намалена мощност	%	0.041
Температура на димните газове	Номинална мощност	° C	161.4
Топлинни експлоатационни показатели	Номинална мощност	kW	9.02
Производителност	Номинална мощност	%	92.11
	Намалена мощност	%	95.69
гориво			Пелети

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ съгласно Регламент (ЕС) №305/2011 Nr. 004723224

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	ECOFIRE CECILE 9
2	Модел и/или № на партида и/или сериен № (Чл. 11-4)	ECOFIRE CECILE 9
3	Предвидена употреба на продукта съгласно хармонизирана техническа спецификация	Уред за битово отопление, захранван с дървени пелети, без производство на топла вода
4	Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)	
6	Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5)	System 3 - System 4
7	Нотифицирана лаборатория	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)	K16652015Z1
8	Декларирани експлоатационни показатели	
	Хармонизирана техническа спецификация	EN 14785:2006
	Съществени характеристики	Експлоатационен показател
	Устойчивост на огън	A1
	Разстояние от горящия материал	Минимално разстояние, в mm
		X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Риск от изтичане на гориво	Съответства
	Емисии на продукти от горенето (CO)	CO 0.006 % CO 0.041 %
	Повърхностна температура	Съответства
	Електрическа безопасност	Съответства
	Достъп и почистване	Съответства
	Механична якост (за поддържане на камината)	NPD
	Топлинни експлоатационни показатели	9.02 kW 9.02 kW
	Производителност	η 92.11 % η 95.69 %
	Температура на димните газове	T 161.4 °C
9	Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларирани в точка 8.	

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

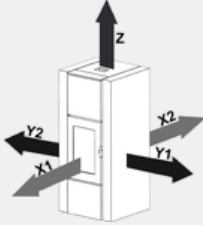


EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Vzdálenost od hořl. materiálů X1/X2/Y		mm	800/20/100
Emise spalin (CO)	Jmenovitý výkon	%	0.006
	Snížený výkon	%	0.041
Teplota spalin	Jmenovitý výkon	° C	161.4
Tepelné vlastnosti	Jmenovitý výkon	kW	9.02
Výkon	Jmenovitý výkon	%	92.11
	Snížený výkon	%	95.69
palivo			Pelety

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

Podle nařízení (EU) č. 305/2011

Nr. 004723224

1	Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v	ECOFIRE CECILE 9
2	Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4)	ECOFIRE CECILE 9
3	Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami	Přístroj pro domácí vytápění se spalováním dřevěných pelet, bez produkce teplé užitkové vody
4	Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)	
6	Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5)	System 3 - System 4
7	Registovaná laboratoř	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Číslo zkušebního protokolu (podle System 3)	K16652015Z1
8	Prohlášené vlastnosti	
	Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006
	Základní charakteristiky	Vlastnost
	Odolnost proti ohni	A1
	Vzdálenost od hořl. materiálů	Minimální vzdálenost, v mm
		X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Riziko rozlití paliva	V souladu
	Emise spalin (CO) Jmenovitý výkon Snížený výkon	CO 0.006 % CO 0.041 %
	Teplota povrchu	V souladu
	Elektrická bezpečnost	V souladu
	Dostupnost a čištění	V souladu
	Mechanická pevnost (na podporu komínu)	NPD
	Tepelné vlastnosti Jmenovitý výkon Výkon přenášený do prostředí	9.02 kW 9.02 kW
	Výkon Jmenovitý výkon Snížený výkon	η 92.11 % η 95.69 %
	Teplota spalin Jmenovitý výkon	T 161.4 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.	

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsáno jménem výrobce:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

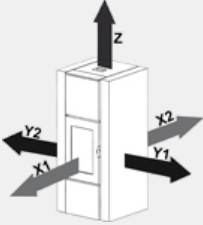
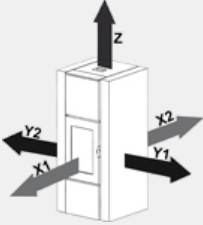
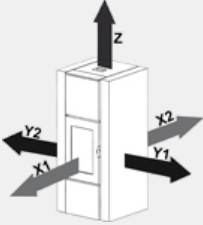


EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Afstand fra brændbart mat. X1/X2/Y		mm	800/20/100
Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	Nominal effekt	%	0.006
	Nedsat effekt	%	0.041
Røggastemperatur	Nominal effekt	° C	161.4
Termiske ydeevner	Nominal effekt	kW	9.02
Ydelse	Nominal effekt	%	92.11
	Nedsat effekt	%	95.69
brændstof			pellets

YDEEVNEDEKLARATION

I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011

Nr. 004723224

1	Produkttypens unikke identifikationskode	ECOFIRE CECILE 9																																										
2	Model og/eller partinr. og/eller serienr. (Art.11-4)	ECOFIRE CECILE 9																																										
3	Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation	Apparat til boligopvarmning med træpiller, uden produktion af varmt vand																																										
4	Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																										
5	Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)																																											
6	System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	System 3 - System 4																																										
7	Notificeret laboratorium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035																																										
	Nummer testrapport (baseret på System 3)	K16652015Z1																																										
8	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Harmoniseret teknisk specifikation</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Væsentlige egenskaber</th> <th style="text-align: center;">Ydeevne</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Brandmodstandsevne</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Afstand fra brændbart mat.</td> <td>Mindste afstand, i mm</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center;">  </td> <td>X1=800</td> </tr> <tr> <td>X2=20</td> </tr> <tr> <td>Y1=100</td> </tr> <tr> <td>Y2=100</td> </tr> <tr> <td>Z=600</td> </tr> <tr> <td>Risiko for udslip af brændsel</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Emissioner forbrændingsprodukter (CO)</td> <td>Nominal effekt</td> <td>CO 0.006 %</td> </tr> <tr> <td>Nedsat effekt</td> <td>CO 0.041 %</td> </tr> <tr> <td>Overfladetemperatur</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Elektrisk sikkerhed</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Tilgængelighed og rengøring</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Termiske ydeevner</td> <td>Nominal effekt</td> <td>9.02 kW</td> </tr> <tr> <td>Effekt overført til omgivelserne</td> <td>9.02 kW</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Ydelse</td> <td>Nominal effekt</td> <td>η 92.11 %</td> </tr> <tr> <td>Nedsat effekt</td> <td>η 95.69 %</td> </tr> <tr> <td>Røggastemperatur</td> <td>Nominal effekt</td> <td>T 161.4 °C</td> </tr> </tbody> </table>		Harmoniseret teknisk specifikation	EN 14785:2006	Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Brandmodstandsevne	A1	Afstand fra brændbart mat.	Mindste afstand, i mm		X1=800	X2=20	Y1=100	Y2=100	Z=600	Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse	Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	Nominal effekt	CO 0.006 %	Nedsat effekt	CO 0.041 %	Overfladetemperatur	I overensstemmelse	Elektrisk sikkerhed	I overensstemmelse	Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse	Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	NPD	Termiske ydeevner	Nominal effekt	9.02 kW	Effekt overført til omgivelserne	9.02 kW	Ydelse	Nominal effekt	η 92.11 %	Nedsat effekt	η 95.69 %	Røggastemperatur	Nominal effekt	T 161.4 °C
Harmoniseret teknisk specifikation	EN 14785:2006																																											
Væsentlige egenskaber	Ydeevne																																											
Brandmodstandsevne	A1																																											
Afstand fra brændbart mat.	Mindste afstand, i mm																																											
	X1=800																																											
	X2=20																																											
	Y1=100																																											
	Y2=100																																											
	Z=600																																											
Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse																																											
Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	Nominal effekt	CO 0.006 %																																										
	Nedsat effekt	CO 0.041 %																																										
Overfladetemperatur	I overensstemmelse																																											
Elektrisk sikkerhed	I overensstemmelse																																											
Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse																																											
Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	NPD																																											
Termiske ydeevner	Nominal effekt	9.02 kW																																										
	Effekt overført til omgivelserne	9.02 kW																																										
Ydelse	Nominal effekt	η 92.11 %																																										
	Nedsat effekt	η 95.69 %																																										
Røggastemperatur	Nominal effekt	T 161.4 °C																																										
9	Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.																																											

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Abstand von brennbarem Material X1/X2/Y		mm	800/20/100
Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	Nennleistung	%	0.006
	Reduzierte Leistung	%	0.041
Rauchgastemperatur	Nennleistung	° C	161.4
Thermische Leistungen	Nennleistung	kW	9.02
Wirkungsgrad	Nennleistung	%	92.11
	Reduzierte Leistung	%	95.69
Brennstoff			Pellets

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011

Nr. 004723224

1	Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ	ECOFIRE CECILE 9
2	Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	ECOFIRE CECILE 9
3	Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	Mit Holzpellets befeuerte Wärmezeuger für den Wohnbereich ohne Warmwasserbereitung
4	Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)	
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	System 3 - System 4
7	Benanntes Labor	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	K16652015Z1

8	Harmonisierte technische Spezifikation		EN 14785:2006
	Wesentliche Merkmale		Leistungen
	Feuerbeständigkeit		A1
	Abstand von brennbarem Material		Mindestabstand, in mm
			X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Gefahr Brennstoffaustritt		konform
	Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	Nennleistung Reduzierte Leistung	CO 0.006 % CO 0.041 %
	Oberflächentemperatur		konform
	Elektrische Sicherheit		konform
	Zugänglichkeit und Reinigung		konform
	Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)		NPD
	Thermische Leistungen	Nennleistung Der Umgebung gelieferte Leistung	9.02 kW 9.02 kW
	Wirkungsgrad	Nennleistung Reduzierte Leistung	η 92.11 % η 95.69 %
Rauchgastemperatur	Nennleistung	T 161.4 °C	

9 Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4. Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006

ECOFIRE CECILE 9

Απόσταση από το καύσιμο υλικό X1/X2/Y	mm	800/20/100
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO) <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	%	0.006
<i>Μειωμένη ισχύς</i>	%	0.041
Θερμοκρασία καπνών <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	° C	161.4
Θερμικές επιδόσεις <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	kW	9.02
Απόδοση <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	%	92.11
<i>Μειωμένη ισχύς</i>	%	95.69
καύσιμα		Pellets

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011

Nr. 004723224

1	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	ECOFIRE CECILE 9																																
2	Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	ECOFIRE CECILE 9																																
3	Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	Συσκευή οικιακής θέρμανσης, τροφοδοτούμενη με πέλετ ξύλου, χωρίς την παραγωγή ζεστού νερού																																
4	Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																
5	Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)																																	
6	Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	System 3 - System 4																																
7	Κοινοποιημένο εργαστήριο	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035																																
	Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	K16652015Z1																																
8	Δηλωμένες επιδόσεις	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή</th> <th>EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th>Βασικά χαρακτηριστικά</th> <th>Επίδοσεις</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Αντοχή στη φωτιά</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Απόσταση από το καύσιμο υλικό</td> <td>Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600</td> </tr> <tr> <td>Κίνδυνος διαρροής καυσίμου</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO) <i>Ονομαστική Ισχύς</i></td> <td>CO 0.006 %</td> </tr> <tr> <td><i>Μειωμένη ισχύς</i></td> <td>CO 0.041 %</td> </tr> <tr> <td>Επιφανειακή θερμοκρασία</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Ηλεκτρική ασφάλεια</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Πρόσβαση και καθαρισμός</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Θερμικές επιδόσεις <i>Ονομαστική Ισχύς</i></td> <td>9.02 kW</td> </tr> <tr> <td><i>Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον</i></td> <td>9.02 kW</td> </tr> <tr> <td>Απόδοση <i>Ονομαστική Ισχύς</i></td> <td>η 92.11 %</td> </tr> <tr> <td><i>Μειωμένη ισχύς</i></td> <td>η 95.69 %</td> </tr> <tr> <td>Θερμοκρασία καπνών <i>Ονομαστική Ισχύς</i></td> <td>T 161.4 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή	EN 14785:2006	Βασικά χαρακτηριστικά	Επίδοσεις	Αντοχή στη φωτιά	A1	Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600	Κίνδυνος διαρροής καυσίμου	Σύμφωνη	Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO) <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	CO 0.006 %	<i>Μειωμένη ισχύς</i>	CO 0.041 %	Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη	Ηλεκτρική ασφάλεια	Σύμφωνη	Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη	Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	NPD	Θερμικές επιδόσεις <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	9.02 kW	<i>Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον</i>	9.02 kW	Απόδοση <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	η 92.11 %	<i>Μειωμένη ισχύς</i>	η 95.69 %	Θερμοκρασία καπνών <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	T 161.4 °C
Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή	EN 14785:2006																																	
Βασικά χαρακτηριστικά	Επίδοσεις																																	
Αντοχή στη φωτιά	A1																																	
Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600																																	
Κίνδυνος διαρροής καυσίμου	Σύμφωνη																																	
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO) <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	CO 0.006 %																																	
<i>Μειωμένη ισχύς</i>	CO 0.041 %																																	
Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη																																	
Ηλεκτρική ασφάλεια	Σύμφωνη																																	
Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη																																	
Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	NPD																																	
Θερμικές επιδόσεις <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	9.02 kW																																	
<i>Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον</i>	9.02 kW																																	
Απόδοση <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	η 92.11 %																																	
<i>Μειωμένη ισχύς</i>	η 95.69 %																																	
Θερμοκρασία καπνών <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	T 161.4 °C																																	
9	Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.																																	

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4. Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Distancia de mat. comb. X1/X2/Y		mm	800/20/100
Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal	%	0.006
	Potencia reducida	%	0.041
Temperatura de humos	Potencia nominal	° C	161.4
Prestaciones térmicas	Potencia nominal	kW	9.02
Rendimiento	Potencia nominal	%	92.11
	Potencia reducida	%	95.69
Combustible			Pellets

DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN

Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011

Nr. 004723224

1	Código de identificación único del producto-tipo	ECOFIRE CECILE 9
2	Modelo y/o n.º de lote y/o n.º de serie (Art.11-4)	ECOFIRE CECILE 9
3	Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes	Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente
4	Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)	
6	Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	El laboratorio notificado	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Número de informe de prueba (según el System 3)	K16652015Z1
8	Prestaciones declaradas	
	Especificación técnica armonizada	EN 14785:2006
	Características esenciales	Prestación
	Resistencia al fuego	A1
	Distancia de mat. comb.	Distancia mínima, en mm
		X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Riesgo de pérdida de combustible	Conforme
	Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal Potencia reducida
		CO 0.006 % CO 0.041 %
	Temperatura superficial	Conforme
	Seguridad eléctrica	Conforme
	Accesibilidad y limpieza	Conforme
	Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)	NPD
	Prestaciones térmicas	Potencia nominal Potencia suministrada al entorno
		9.02 kW 9.02 kW
	Rendimiento	Potencia nominal Potencia reducida
		η 92.11 % η 95.69 %
	Temperatura de humos	Potencia nominal
		T 161.4 °C
9	La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.	

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Porcia, 6/3/2015

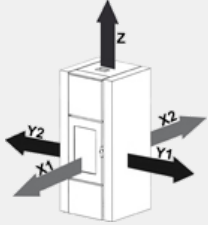
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Kaugus süttivatest materjalidest X1/X2/Y		mm	800/20/100
Põlemise heitkogused (CO)	Nimivõimsus	%	0.006
	Alandatud võimsus	%	0.041
Aurude temperatuur	Nimivõimsus	° C	161.4
Soojusjuhtivus	Nimivõimsus	kW	9.02
Võimsus	Nimivõimsus	%	92.11
	Alandatud võimsus	%	95.69
kütus			graanulid

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011

Nr. 004723224

1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus	ECOFIRE CECILE 9
2	Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Säte 11-4)	ECOFIRE CECILE 9
3	Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile	Seadis koduseks kütmiseks, kasutab puitpelletteid, sooja vee tootmiseta
4	Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Säte 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Volitatud esindaja nimi ja aadress (Säte 12-2)	
6	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5)	System 3 - System 4
7	Teavitatud labor	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Katseprotokolli number (System 3 põhjal)	K16652015Z1
8	Toimivusdeklaratsioon	
	Ühtlustatud tehniline kirjeldus	EN 14785:2006
	Põhiomadused	Jõudlus
	Tulekindlus	A1
	Kaugus süttivatest materjalidest	Vähim lubatud kaugus (mm)
		X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Küttematerjali väljumise oht	Vastavuses
	Põlemise heitkogused (CO) Nimivõimsus Alandatud võimsus	CO 0.006 % CO 0.041 %
	Pinna temperatuur	Vastavuses
	Elektriohutus	Vastavuses
	Juurdepääs ja puhastamine	Vastavuses
	Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)	NPD
	Soojusjuhtivus Nimivõimsus Väljundvõimsus kütmisel	9.02 kW 9.02 kW
	Võimsus Nimivõimsus Alandatud võimsus	η 92.11 % η 95.69 %
	Aurude temperatuur Nimivõimsus	T 161.4 °C
9	Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.	

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.

Allkirjastanud tootja nimel:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

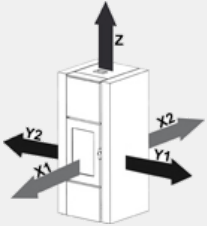


EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Etäisyys pal. mater. X1/X2/Y		mm	800/20/100
Palamistuotteiden päästöt (CO)	<i>Nimellisteho</i>	%	0.006
	<i>Rajoitettu teho</i>	%	0.041
Savujen lämpötila	<i>Nimellisteho</i>	° C	161.4
Lämpöteho	<i>Nimellisteho</i>	kW	9.02
Tuotto	<i>Nimellisteho</i>	%	92.11
	<i>Rajoitettu teho</i>	%	95.69
polttoaine			pelletit

SUORITUSTASOILMOITUS

Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti

Nr. 004723224

1	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus	ECOFIRE CECILE 9
2	Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4)	ECOFIRE CECILE 9
3	Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset	Puupelleteillä toimiva lämmityslaite talouskäyttöön, veden tuotannolla tai ei
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2)	
6	Tuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5)	System 3 - System 4
7	Ilmoitettu laitos	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Arvioinnin numero (System 3 perusteella)	K16652015Z1
8	Ilmoitetut suoritustasot	
	Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä	EN 14785:2006
	Perusominaisuudet	Suoritustaso
	Palonkestävyys	A1
	Etäisyys pal. mater.	Minimietäisyys mm
		X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Riski polttoaineen valumiselle	Laadun mukainen
	Palamistuotteiden päästöt (CO) <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	CO 0.006 % CO 0.041 %
	Pinnan lämpötila	Laadun mukainen
	Sähköturvallisuus	Laadun mukainen
	Pääsy ja puhdistus	Laadun mukainen
	Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)	NPD
	Lämpöteho <i>Nimellisteho</i> <i>Ympäristöön kohdistuva teho</i>	9.02 kW 9.02 kW
	Tuotto <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	η 92.11 % η 95.69 %
	Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>	T 161.4 °C
9	Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.	

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Distance de sécurité aux matériaux combustibles X1/X2/Y		mm	800/20/100
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i>	%	0.006
	<i>Puissance réduite</i>	%	0.041
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	° C	161.4
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i>	kW	9.02
Rendement	<i>Puissance nominale</i>	%	92.11
	<i>Puissance réduite</i>	%	95.69
Combustible			granulés de bois

DÉCLARATION DE PERFORMANCE

Selon le règlement (UE) n° 305/2011

Nr. 004723224

1	Code d'identification unique du produit-type	ECOFIRE CECILE 9																										
2	Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	ECOFIRE CECILE 9																										
3	Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes	Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, sans production d'eau chaude																										
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)																											
6	Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	System 3 - System 4																										
7	Laboratoire notifié	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035																										
	Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	K16652015Z1																										
8	Performance déclarée	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Spécifications techniques harmonisées</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caractéristiques essentielles</th> <th style="text-align: center;">Performance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Résistance au feu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance de sécurité aux matériaux combustibles</td> <td>Distance minimum, en mm X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600</td> </tr> <tr> <td>Risque de fuite de combustible</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Émission des produits de combustion (CO)</td> <td><i>Puissance nominale</i> CO 0.006 % <i>Puissance réduite</i> CO 0.041 %</td> </tr> <tr> <td>Température de surface</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Sécurité électrique</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Facilité d'accès et nettoyage</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Performance thermique</td> <td><i>Puissance nominale</i> 9.02 kW <i>Puissance rendue au milieu</i> 9.02 kW</td> </tr> <tr> <td>Rendement</td> <td><i>Puissance nominale</i> η 92.11 % <i>Puissance réduite</i> η 95.69 %</td> </tr> <tr> <td>Température des fumées</td> <td><i>Puissance nominale</i> T 161.4 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Spécifications techniques harmonisées	EN 14785:2006	Caractéristiques essentielles	Performance	Résistance au feu	A1	Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600	Risque de fuite de combustible	Conforme	Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i> CO 0.006 % <i>Puissance réduite</i> CO 0.041 %	Température de surface	Conforme	Sécurité électrique	Conforme	Facilité d'accès et nettoyage	Conforme	Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD	Performance thermique	<i>Puissance nominale</i> 9.02 kW <i>Puissance rendue au milieu</i> 9.02 kW	Rendement	<i>Puissance nominale</i> η 92.11 % <i>Puissance réduite</i> η 95.69 %	Température des fumées	<i>Puissance nominale</i> T 161.4 °C
Spécifications techniques harmonisées	EN 14785:2006																											
Caractéristiques essentielles	Performance																											
Résistance au feu	A1																											
Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600																											
Risque de fuite de combustible	Conforme																											
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i> CO 0.006 % <i>Puissance réduite</i> CO 0.041 %																											
Température de surface	Conforme																											
Sécurité électrique	Conforme																											
Facilité d'accès et nettoyage	Conforme																											
Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD																											
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i> 9.02 kW <i>Puissance rendue au milieu</i> 9.02 kW																											
Rendement	<i>Puissance nominale</i> η 92.11 % <i>Puissance réduite</i> η 95.69 %																											
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i> T 161.4 °C																											
9	La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.																											

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Signé au nom et pour le compte du fabricant par :

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

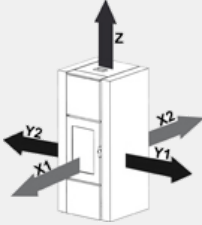


EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Udaljenost od goriva X1/X2/Y		mm	800/20/100
Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	Nazivna snaga	%	0.006
	Smanjena snaga	%	0.041
Temperatura dima	Nazivna snaga	° C	161.4
Toplinska svojstva	Nazivna snaga	kW	9.02
Performanse	Nazivna snaga	%	92.11
	Smanjena snaga	%	95.69
gorivo			Peleti

IZJAVA O UČINKOVITOSTI

Prema uredbi (UE) br. 305/2011

Nr. 004723224

1	Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa	ECOFIRE CECILE 9
2	Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4)	ECOFIRE CECILE 9
3	Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama	Aparat za kućansko grijanje, napajan drvenim peletom, bez proizvodnje tople vode
4	Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime i adresa zastupnika (Art 12-2)	
6	Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5)	System 3 - System 4
7	Obaviješteni laboratorij	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Broj probnog izvješća (na osnovu Systema 3)	K16652015Z1
8	Izjavljene performanse	
	Tehnička specifikacija	EN 14785:2006
	Osnovne značajke	Performanse
	Otpornost na vatru	A1
	Udaljenost od goriva	Minimalna udaljenost , izražena u mm
		X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Rizik od ispuštanja goriva	U skladu
	Ispuštanje produkata izgaranja (CO) <i>Nazivna snaga</i> <i>Smanjena snaga</i>	CO 0.006 % CO 0.041 %
	Površinska temperatura	U skladu
	Električna sigurnost	U skladu
	Pristupačnost i čišćenje	U skladu
	Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	NPD
	Toplinska svojstva <i>Nazivna snaga</i> <i>Izlazna snaga okruženja</i>	9.02 kW 9.02 kW
	Performanse <i>Nazivna snaga</i> <i>Smanjena snaga</i>	η 92.11 % η 95.69 %
	Temperatura dima <i>Nazivna snaga</i>	T 161.4 °C
9	Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 8.	

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

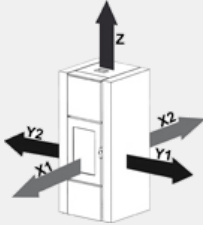
Porcia, 6/3/2015



EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Éghető anyagoktól való távolság X1/X2/Y		mm	800/20/100
Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény	%	0.006
	Redukált teljesítmény	%	0.041
Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény	° C	161.4
Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény	kW	9.02
Hatásfok	Névleges teljesítmény	%	92.11
	Redukált teljesítmény	%	95.69
üzemanyag			Pellet

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT A 305/2011/EU rendelet alapján Nr. 004723224

1	A termék típus egyedi azonosító kódja	ECOFIRE CECILE 9
2	Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése)	ECOFIRE CECILE 9
3	A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban	Fapellettel működő háztartási fűtőberendezés a melegvíz-előállítás lehetősége nélkül
4	A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye (11.cikk (5) bekezdése)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe (12.cikk (2) bekezdése)	
6	A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet)	System 3 - System 4
7	Vizsgáló laboratórium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján)	K16652015Z1
8	A nyilatkozat szerinti teljesítmény	

Harmonizált műszaki előírások		EN 14785:2006
Alapvető tulajdonságok		Teljesítmény
Tűzállóság		A1
Éghető anyagoktól való távolság		Minimális távolság, mm-ben X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata		Megfelel
Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény	CO 0.006 % CO 0.041 %
Felületi hőmérséklet		Megfelel
Elektromos biztonság		Megfelel
Hozzáférhetőség és tisztítás		Megfelel
Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására)		NPD
Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény Környezetnek átadott teljesítmény	9.02 kW 9.02 kW
Hatásfok	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény	η 92.11 % η 95.69 %
Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény	T 161.4 °C

9 Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

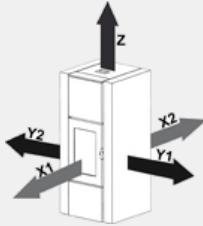
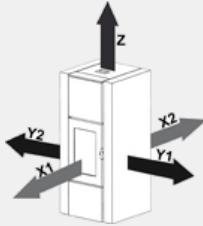
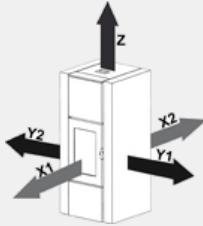


EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Fad ó ábhar inlasta X1/X2/Y		mm	800/20/100
Astuithe tháirgí an dócháin (CO)	<i>Aschur rátaíthe</i>	%	0.006
	<i>Aschur laghdaithe</i>	%	0.041
Teocht na ngás	<i>Aschur rátaíthe</i>	° C	161.4
Sonraíochtaí theirmeacha	<i>Aschur rátaíthe</i>	kW	9.02
Táirgiúlacht	<i>Aschur rátaíthe</i>	%	92.11
	<i>Aschur laghdaithe</i>	%	95.69
breosla			millíní

DEARBHÚ SONRAÍOCHTA

De réir an Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011

Nr. 004723224

1	Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh	ECOFIRE CECILE 9																																										
2	Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	ECOFIRE CECILE 9																																										
3	Úsáidí an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe is cú	Fearas téite tí, breoslaithe le millíní adhmaid, a nach dtáirgeann dtáirgeann uisce te																																										
4	Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																										
5	Ainm agus seoladh an tseoltóra (Airt 12-2)																																											
6	Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5)	System 3 - System 4																																										
7	Saotharlann a dtugtar fógra di Uimhir thuarascáil na trialach (de réir Córais 3)	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035 K16652015Z1																																										
8	Sonraíochtaí fógartha	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th colspan="2">Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe</th> <th>EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th colspan="2">Buntréith</th> <th>Sonraíocht</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2">Dó-obacht</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Fad ó ábhar inlasta</td> <td>Íosfhad, mm</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">  </td> <td>X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Riosca theacht amach an bhreosla</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i></td> <td>CO 0.006 % CO 0.041 %</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Teocht an dromchla</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Sábháilteacht leictreachais</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Inrochtaine agus glanadh</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Neart (chun an simléar a thacú)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i></td> <td>9.02 kW 9.02 kW</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Táirgiúlacht <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i></td> <td>η 92.11 % η 95.69 %</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i></td> <td>T 161.4 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe		EN 14785:2006	Buntréith		Sonraíocht	Dó-obacht		A1	Fad ó ábhar inlasta		Íosfhad, mm			X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600	Riosca theacht amach an bhreosla		Comhlíontach	Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>		CO 0.006 % CO 0.041 %	Teocht an dromchla		Comhlíontach	Sábháilteacht leictreachais		Comhlíontach	Inrochtaine agus glanadh		Comhlíontach	Neart (chun an simléar a thacú)		NPD	Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i>		9.02 kW 9.02 kW	Táirgiúlacht <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>		η 92.11 % η 95.69 %	Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i>		T 161.4 °C
Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe		EN 14785:2006																																										
Buntréith		Sonraíocht																																										
Dó-obacht		A1																																										
Fad ó ábhar inlasta		Íosfhad, mm																																										
		X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600																																										
Riosca theacht amach an bhreosla		Comhlíontach																																										
Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>		CO 0.006 % CO 0.041 %																																										
Teocht an dromchla		Comhlíontach																																										
Sábháilteacht leictreachais		Comhlíontach																																										
Inrochtaine agus glanadh		Comhlíontach																																										
Neart (chun an simléar a thacú)		NPD																																										
Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i>		9.02 kW 9.02 kW																																										
Táirgiúlacht <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>		η 92.11 % η 95.69 %																																										
Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i>		T 161.4 °C																																										
9	Tá sonraíocht an táirge luaite faoi phointí 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8.																																											

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.

Sínithe in ainm agus thar ceann an déantóra:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

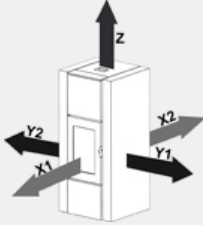


EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Degmateriāla attālums X1/X2/Y		mm	800/20/100
Sadegšanas produktu emisijas (CO)	Nominālā jauda	%	0.006
	Samazināta jauda	%	0.041
Dūmgāzu temperatūra	Nominālā jauda	° C	161.4
Termiskās ekspluatācijas īpašības	Nominālā jauda	kW	9.02
Sniegums	Nominālā jauda	%	92.11
	Samazināta jauda	%	95.69
kuras			granulēs

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011

Nr. 004723224

1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	ECOFIRE CECILE 9
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts)	ECOFIRE CECILE 9
3	Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs	Vietējās apkures ierīces ar kokskaidu granulu kurināmo, bez karstā ūdens ražošanas
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrēta preču zīme (11. panta 5. punkts)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts)	
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums)	System 3 - System 4
7	Paziņotā laboratorija	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu)	K16652015Z1
8	Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
	Saskaņotas tehniskās specifikācijas	EN 14785:2006
	Būtiskie raksturlielumi	Ekspluatācijas īpašības
	Izturība pret uguns iedarbību.	A1
	Degmateriāla attālums	Minimālais attālums, mm
		X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Degvielas izliešanas risks	Atbilstošs
	Sadegšanas produktu emisijas (CO)	CO 0.006 % CO 0.041 %
	Nominālā jauda Samazināta jauda	
	Virsmas temperatūra	Atbilstošs
	Elektriskās instalācijas drošība	Atbilstošs
	Pieejamība un tīrīšana	Atbilstošs
	Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai)	NPD
	Termiskās ekspluatācijas īpašības	9.02 kW 9.02 kW
	Nominālā jauda Vides snieguma jauda	
	Sniegums	η 92.11 % η 95.69 %
	Nominālā jauda Samazināta jauda	
	Dūmgāzu temperatūra	T 161.4 °C
9	1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.	

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

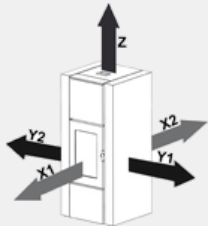


EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Atstumas nuo mat. komb. X1/X2/Y		mm	800/20/100
Degant išsiskiriančios dujos (CO)	<i>Vardinė galia</i>	%	0.006
	<i>Sumažinta galia</i>	%	0.041
Dūmų temperatūra	<i>Vardinė galia</i>	° C	161.4
Šiluminės savybės	<i>Vardinė galia</i>	kW	9.02
Našumas	<i>Vardinė galia</i>	%	92.11
	<i>Sumažinta galia</i>	%	95.69
degiuola			granulas

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Pagal Reglamentą (ES) 305/2011

Nr. 004723224

1	Unikalus identifikacinis gaminio kodas ir tipas	ECOFIRE CECILE 9
2	Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straipsnis)	ECOFIRE CECILE 9
3	Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas technines specifikacijas	Buitinis šildytuvas, kūrenamas medienos granulėmis, be karšto vandens gamybos funkcijos
4	Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis)	
6	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas)	System 3 - System 4
7	Notifikuota laboratorija	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Bandymų ataskaitos numeris (pagal „System 3“)	K16652015Z1
8	Deklaruotos eksploatacinės savybės	
	Suderintos techninės specifikacijos	EN 14785:2006
	Svarbiausios savybės	Eksploatacinės savybės
	Atsparumas ugniai	A1
	Atstumas nuo mat. komb.	Minimalus atstukas (mm)
		X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Galimas degalų nuotėkis	Atitinka
	Degant išsiskiriančios dujos (CO) <i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	CO 0.006 % CO 0.041 %
	Paviršiaus temperatūra	Atitinka
	Elektros sauga	Atitinka
	Prieiga ir valymas	Atitinka
	Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina)	NPD
	Šiluminės savybės <i>Vardinė galia</i> <i>Į aplinką išskiriamas energijos kiekis</i>	9.02 kW 9.02 kW
	Našumas <i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	η 92.11 % η 95.69 %
	Dūmų temperatūra <i>Vardinė galia</i>	T 161.4 °C
9	1 ir 2 punkte minėtos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruotas eksploatacines savybes.	

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte. Gamintojo vardu pasirašė:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

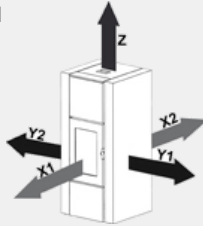


EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Afstand van brandbaar materiaal X1/X2/Y		mm	800/20/100
Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	Nominaal vermogen	%	0.006
	Beperkt vermogen	%	0.041
Rookgastemperatuur	Nominaal vermogen	° C	161.4
Thermische prestaties	Nominaal vermogen	kW	9.02
Rendement	Nominaal vermogen	%	92.11
	Beperkt vermogen	%	95.69
brandstof			pellets

PRESTATIEVERKLARING

Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011

Nr. 004723224

1	Unieke identificatiecode van het producttype	ECOFIRE CECILE 9
2	Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	ECOFIRE CECILE 9
3	Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, zonder warmwaterproductie
4	Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)	
6	Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	System 3 - System 4
7	Erkend laboratorium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)	K16652015Z1
8	Aangegeven prestaties	
	Geharmoniseerde technische specificatie	EN 14785:2006
	Essentiële kenmerken	Prestatie
	Weerstand tegen brand	A1
	Afstand van brandbaar materiaal	Minimumafstand, in mm
		X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Gevaar voor brandstoflekken	Conform
	Uitstoot verbrandingsproducten (CO) <i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i>	CO 0.006 % CO 0.041 %
	Oppervlaktetemperatuur	Conform
	Elektrische veiligheid	Conform
	Toegankelijkheid en reiniging	Conform
	Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)	NPD
	Thermische prestaties <i>Nominaal vermogen</i> <i>Vermogen afgegeven aan het milieu</i>	9.02 kW 9.02 kW
	Rendement <i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i>	η 92.11 % η 95.69 %
	Rookgastemperatuur <i>Nominaal vermogen</i>	T 161.4 °C
9	De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.	

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant. Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

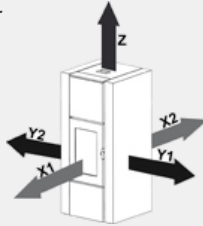


EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Avstand fra brennbare materialer X1/X2/Y		mm	800/20/100
Forbrenningsutslipp (CO)	Nominell ytelse	%	0.006
	Redusert ytelse	%	0.041
Røykgasstemperatur	Nominell ytelse	° C	161.4
Termiske ytelser	Nominell ytelse	kW	9.02
Ytelse	Nominell ytelse	%	92.11
	Redusert ytelse	%	95.69
Fuel			pellets

YTELSESERKLÆRING

Etter forordning (EEC) nr. 305/2011

Nr. 004723224

1	Entydig identifikasjonskode for produkttypen	ECOFIRE CECILE 9
2	Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4)	ECOFIRE CECILE 9
3	Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen	Apparat for oppvarming av bolig, matet med pellet, uten produksjon av varmtvann
4	Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse til representant (Art. 12-2)	
6	System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5)	System 3 - System 4
7	Teknisk kontrollorgan	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Testrapport (på grunnlag av System 3)	K16652015Z1
8	Erklærte ytelser	
	Harmonisert teknisk spesifikasjon	EN 14785:2006
	Vesentlige egenskaper	Ytelse
	Brannmotstand	A1
	Avstand fra brennbare materialer	Minimums avstand, i mm
		X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Fare for utslipp av brensel	Konform
	Forbrenningsutslipp (CO)	CO 0.006 % CO 0.041 %
	Overflatetemperatur	Konform
	Elektrisk sikkerhet	Konform
	Tilgangsmulighet og rengjøring	Konform
	Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen)	NPD
	Termiske ytelser	9.02 kW 9.02 kW
	Ytelse	η 92.11 % η 95.69 %
	Røykgasstemperatur	T 161.4 °C
9	Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.	

Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.

Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

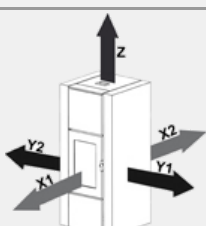


EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Odległość od mat. zł. X1/X2/Y		mm	800/20/100
Emisja produktów spalania (CO)	Moc znamionowa	%	0.006
	Moc zmniejszona	%	0.041
Temperatura spalin	Moc znamionowa	° C	161.4
Wydajność cieplna	Moc znamionowa	kW	9.02
Wydajność	Moc znamionowa	%	92.11
	Moc zmniejszona	%	95.69
paliwo			Pellets

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011

Nr. 004723224

1	Unikalny identyfikator typu wyrobu	ECOFIRE CECILE 9
2	Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4)	ECOFIRE CECILE 9
3	Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane drewnianymi peletami, bez wytwarzania ciepłej wody
4	Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)	
6	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	System 3 - System 4
7	Notyfikowane laboratorium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	K16652015Z1
8	Deklarowane osiągi	
	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	EN 14785:2006
	Podstawowe właściwości	Osiągi
	Odporność na ogień	A1
	Odległość od mat. zł.	Odległość minimalna, w mm
		X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Ryzyka rozlania paliwa	Zgodny
	Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>	CO 0.006 % CO 0.041 %
	Temperatura na powierzchni	Zgodny
	Bezpieczeństwo elektryczne	Zgodny
	Dostępność i czyszczenie	Zgodny
	Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	NPD
	Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc przekazywana do otoczenia</i>	9.02 kW 9.02 kW
	Wydajność <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>	η 92.11 % η 95.69 %
	Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i>	T 161.4 °C
9	Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.	

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

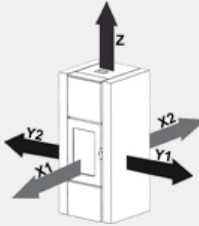


EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Distância de mat. comb. X1/X2/Y		mm	800/20/100
Emissões de produtos de combustão (CO)	Potência nominal	%	0.006
	Potência reduzida	%	0.041
Temperatura fumos	Potência nominal	° C	161.4
Desempenho térmico	Potência nominal	kW	9.02
Rendimento	Potência nominal	%	92.11
	Potência reduzida	%	95.69
combustível			Pellets

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

Em base com o regulamento (UE) nº. 305/2011

Nr. 004723224

1	Código de identificação único do produto-tipo	ECOFIRE CECILE 9
2	Modelo e/ou n.º. lote e/ou n.º. série (Art.11-4)	ECOFIRE CECILE 9
3	Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada	Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com pellets de madeira, sem a produção de água quente
4	Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)	
6	Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	Laboratório notificado	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Número relação de prova (em base ao System 3)	K16652015Z1
8	Desempenhos declarados	
	Específica técnica harmonizada	EN 14785:2006
	Características essenciais	Desempenho
	Resistência ao fogo	A1
	Distância de mat. comb.	Distância mínima, em mm
		X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Risco de vazamento de combustível	Em conformidade
	Emissões de produtos de combustão (CO)	CO 0.006 % CO 0.041 %
	Temperatura superficial	Em conformidade
	Segurança elétrica	Em conformidade
	Acessibilidade e limpeza	Em conformidade
	Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	NPD
	Desempenho térmico	9.02 kW 9.02 kW
		Potência nominal Potência libertada no ambiente
	Rendimento	η 92.11 % η 95.69 %
		Potência nominal Potência reduzida
	Temperatura fumos	T 161.4 °C
9	O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.	

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.
Assinado com nome e por conta do fabricante de:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

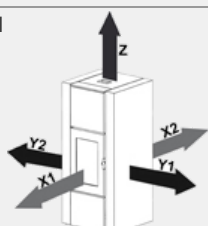
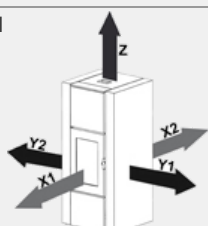
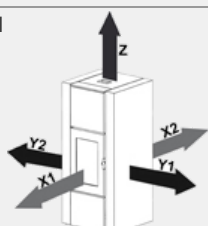


EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Distanța față de mat. combustibil X1/X2/Y		mm	800/20/100
Emisiile produselor de combustie (CO)	Puterea nominală	%	0.006
	Puterea redusă	%	0.041
Temperatura fumului	Puterea nominală	° C	161.4
Performanțe termice	Puterea nominală	kW	9.02
Rentabilitate	Puterea nominală	%	92.11
	Puterea redusă	%	95.69
combustibil			pelete

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

În baza regulamentului (UE) nr. 305/2011

Nr. 004723224

1	Cod unic de identificare al produsului-tip	ECOFIRE CECILE 9																															
2	Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4)	ECOFIRE CECILE 9																															
3	Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă	Aparat pentru încălzirea locuințelor, alimentat cu peleți din lemn, fără producerea de apă caldă																															
4	Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																															
5	Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)																																
6	Sistemul de evaluare și verificarea constanței performanței (Anexa 5)	System 3 - System 4																															
7	Laborator notificat	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035																															
	Numărul raportului de testare (în baza System 3)	K16652015Z1																															
8	Performanțe declarate	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Specificația tehnică armonizată</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caracteristici esențiale</th> <th style="text-align: center;">Performanță</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Rezistență la foc</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distanța față de mat. combustibil</td> <td>Distanța minimă, în mm</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center;">  </td> <td>X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600</td> </tr> <tr> <td>Risc de pierderi de combustibil</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Emisiile produselor de combustie (CO)</td> <td>CO 0.006 % CO 0.041 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura de suprafață</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Siguranța electrică</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Accesibilitate și curățare</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Performanțe termice</td> <td>Puterea nominală Puterea transferată mediului</td> <td>9.02 kW 9.02 kW</td> </tr> <tr> <td>Rentabilitate</td> <td>Puterea nominală Puterea redusă</td> <td>η 92.11 % η 95.69 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura fumului</td> <td>Puterea nominală</td> <td>T 161.4 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Specificația tehnică armonizată	EN 14785:2006	Caracteristici esențiale	Performanță	Rezistență la foc	A1	Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm		X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600	Risc de pierderi de combustibil	Conform	Emisiile produselor de combustie (CO)	CO 0.006 % CO 0.041 %	Temperatura de suprafață	Conform	Siguranța electrică	Conform	Accesibilitate și curățare	Conform	Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD	Performanțe termice	Puterea nominală Puterea transferată mediului	9.02 kW 9.02 kW	Rentabilitate	Puterea nominală Puterea redusă	η 92.11 % η 95.69 %	Temperatura fumului	Puterea nominală	T 161.4 °C
Specificația tehnică armonizată	EN 14785:2006																																
Caracteristici esențiale	Performanță																																
Rezistență la foc	A1																																
Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm																																
	X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600																																
	Risc de pierderi de combustibil	Conform																															
	Emisiile produselor de combustie (CO)	CO 0.006 % CO 0.041 %																															
	Temperatura de suprafață	Conform																															
	Siguranța electrică	Conform																															
Accesibilitate și curățare	Conform																																
Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD																																
Performanțe termice	Puterea nominală Puterea transferată mediului	9.02 kW 9.02 kW																															
Rentabilitate	Puterea nominală Puterea redusă	η 92.11 % η 95.69 %																															
Temperatura fumului	Puterea nominală	T 161.4 °C																															
9	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.																																

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.
Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Vzdialenosť od horľ. materiálov X1/X2/Y	mm	800/20/100	
Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	0.006	
	%	0.041	
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	° C	161.4	
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i>	kW	9.02	
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	92.11	
	%	95.69	
palivo		pelety	

PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH

Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011

Nr. 004723224

1	Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu	ECOFIRE CECILE 9																										
2	Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4)	ECOFIRE CECILE 9																										
3	Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami	Prístroj pre domáce vykurovanie so spaľovaním drevených peliet, bez produkcie teplej úžitkovej vody																										
4	Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)																											
6	Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5)	System 3 - System 4																										
7	Registrované laboratórium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035																										
	Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)	K16652015Z1																										
8	Prehlásené vlastnosti	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Harmonizovaná technická norma</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Základné charakteristiky</th> <th style="text-align: center;">Vlastnosť</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Odolnosť proti ohňu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Vzdialenosť od horľ. materiálov</td> <td>Minimálna vzdialenosť, v mm X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600</td> </tr> <tr> <td>Riziko rozliatia paliva</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i></td> <td>CO 0.006 % CO 0.041 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota povrchu</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Elektrická bezpečnosť</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Dostupnosť a čistenie</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Mechanická pevnosť (na podporu komína)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i></td> <td>9.02 kW 9.02 kW</td> </tr> <tr> <td>Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i></td> <td>η 92.11 % η 95.69 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i></td> <td>T 161.4 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006	Základné charakteristiky	Vlastnosť	Odolnosť proti ohňu	A1	Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600	Riziko rozliatia paliva	V súlade	Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	CO 0.006 % CO 0.041 %	Teplota povrchu	V súlade	Elektrická bezpečnosť	V súlade	Dostupnosť a čistenie	V súlade	Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD	Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i>	9.02 kW 9.02 kW	Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	η 92.11 % η 95.69 %	Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 161.4 °C
Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006																											
Základné charakteristiky	Vlastnosť																											
Odolnosť proti ohňu	A1																											
Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600																											
Riziko rozliatia paliva	V súlade																											
Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	CO 0.006 % CO 0.041 %																											
Teplota povrchu	V súlade																											
Elektrická bezpečnosť	V súlade																											
Dostupnosť a čistenie	V súlade																											
Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD																											
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i>	9.02 kW 9.02 kW																											
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	η 92.11 % η 95.69 %																											
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 161.4 °C																											
9	Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.																											

Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísané menom výrobcu:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

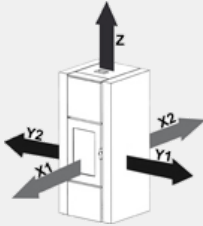


EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Razdalja od gorlj. mat. X1/X2/Y		mm	800/20/100
Izpusti produktov zgorevanja (CO)	Nominalna moč	%	0.006
	Zmanjšana moč	%	0.041
Temperatura dimnih plinov	Nominalna moč	° C	161.4
Termične lastnosti	Nominalna moč	kW	9.02
Izkoristek	Nominalna moč	%	92.11
	Zmanjšana moč	%	95.69
gorivo			peleti

IZJAVA O LASTNOSTIH

Glede na določila (UE) št. 305/2011

Nr. 004723224

1	Specifična kodna oznaka izdelka-tipa	ECOFIRE CECILE 9
2	Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4)	ECOFIRE CECILE 9
3	Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo	Naprava za hišno ogrevanje na lesene pelete, brez proizvodnje tople vode
4	Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)	
6	Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5)	System 3 - System 4
7	Priglašeni laboratorij	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)	K16652015Z1
8	Navedene zmogljivosti	
	Skladna tehnična specifika	EN 14785:2006
	Bistvene značilnosti	Zmogljivost
	Odpornost na ogenj	A1
	Razdalja od gorlj. mat. 	Minimalna razdalja, v mm X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
	Tveganje za razlitje goriva	Ustreza
	Izpusti produktov zgorevanja (CO) Nominalna moč Zmanjšana moč	CO 0.006 % CO 0.041 %
	Temperatura na površini	Ustreza
	Električna varnost	Ustreza
	Dostopnost in čiščenje	Ustreza
	Mehanska upornost (za podporo kamina)	NPD
	Termične lastnosti Nominalna moč Uporabna moč za okolje	9.02 kW 9.02 kW
	Izkoristek Nominalna moč Zmanjšana moč	η 92.11 % η 95.69 %
	Temperatura dimnih plinov Nominalna moč	T 161.4 °C
9	Zmogljivost izdelka, navedena v točkah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.	

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

V imenu proizvajalca podpisal:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



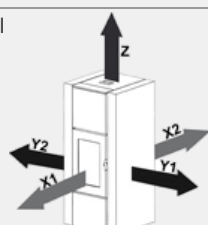
EN 14785:2006		ECOFIRE CECILE 9	
Avstånd från brännbart material X1/X2/Y		mm	800/20/100
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	Nominell effekt	%	0.006
	Reducerad effekt	%	0.041
Röktemperatur	Nominell effekt	° C	161.4
Termisk prestanda	Nominell effekt	kW	9.02
Avkastning	Nominell effekt	%	92.11
	Reducerad effekt	%	95.69
bränsle			Pellets

PRESTANDEDEKLARATION

Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011

Nr. 004723224

1	Unik identifikationskod för produkttypen	ECOFIRE CECILE 9
2	Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4)	ECOFIRE CECILE 9
3	Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna	Apparater för uppvärmning av bostäder, som drivs med träpellets, utan produktion av varmvatten
4	Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ombudets namn och adress (Art 12-2)	
6	System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5)	System 3 - System 4
7	Deklarerat laboratorium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Nr. provrapport (baserat på System 3)	K16652015Z1
8	Deklarerade prestationer	

Harmoniserad teknisk specifikation		EN 14785:2006
Grundläggande egenskaper		Prestanda
Resistens mot eld		A1
Avstånd från brännbart material		Minimivstånd, i mm X1=800 X2=20 Y1=100 Y2=100 Z=600
Risk för bränslespill		Överensstämmer
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	Nominell effekt Reducerad effekt	CO 0.006 % CO 0.041 %
Ytans temperatur		Överensstämmer
Elsäkerhet		Överensstämmer
Tillgänglighet och rengöring		Överensstämmer
Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)		NPD
Termisk prestanda	Nominell effekt Effekt som ges till omgivningen	9.02 kW 9.02 kW
Avkastning	Nominell effekt Reducerad effekt	η 92.11 % η 95.69 %
Röktemperatur	Nominell effekt	T 161.4 °C

9 Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.

Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.

Undertecknat med namn och på uppdrag av tillverkaren av:

Porcia, 6/3/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

